



MCZ
 MCZ S.p.A. - Via G.Oberdan 86, I - 33074 Vigonovo (PN) Italy.

CE 09

EN 14785 - 2006

Art. 15a B-VG / VKF AEA I
 Regensburger und Münchener BStV erfüllt.

POWER THERM

Potenza nominale: Puissance nominale:	Max Min	10,5 kW 2,6 kW
Heizleistung: Emissione CO (al 13% O ₂): Emissions CO (Bez.13% O ₂): Mittlere CO- Emission (Bez.13% O ₂):	P max P min	0,019% 0,042%
Rendimento : Rendement :	P max P min	91,7% 92,6%
Energieeffizienz: Temperatura fumi: Température des fumées: Mittlere Abgastemperatur:		180 °C
Assorbimento elettrico massimo: Puissance absorbée max.:		290 W
Max. Elektrische Nennleistung: Tensione di funzionamento: Tension d'alimentation:		230 V - 50 Hz.
Betriebsspannung: Distanze di sicurezza (retro): Distances de sécurité (postérieures): Sicherheitsabstände (Hinten):		200 mm
Distanze di sicurezza (lato): Distances de sécurité (laterales): Sicherheitsabstände (Seitlich):		200 mm

Prodotto conforme all'installazione in canna multipla. Produit conforme à l'installation dans un conduit multiple. Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet.

Utilizzare solo con combustibile adatto. A utiliser seulement avec un combustible conforme. Nur zugelassenen Brennstoff verwenden.

Leggere e seguire le istruzioni! Lire et suivre les instructions! Bedienungsanleitung lesen und beachten!

COD. 890908300

Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Potenza termica max. / Thermal power max. / Gesamtwärmeleistug max. / Puissance thermique max / Potencia térmica máx	10.5 kw / 9.030 kcal/h
Potenza termica min / Thermal power min./ Gesamtwärmeleistug min. / Puissance thernmique min. / Potencia térmica mín.	3.4 kw / 2.924 kcal/h
Rendimento al Max / Yield at maximum / Leistung bei Max / Rendement au max / Rendimiento al Max	90.8 % (> 90%)
Rendimento al Min / Yield at minimum / Leistung bei Min / Rendement au min / Rendimiento al Min	91 % (> 90%)
Temperatura uscita fumi al Max / Temperature of exhaust smoke at maximum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Max. / Température des fumées en sortie au max / Temperatura de los humos en salida al Máx	180°C
Temperatura uscita fumi al Min / Temperature of exhaust smoke at minimum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Min / Température des fumées en sortie au min / Temperatura de los humos en salida al Mín.	70°C
CO al 13 % O₂ al Min e al Max / CO at 13%O ₂ at minimum and maximum / CO 13%O ₂ bei Min. und bei Max. / CO à 13 % O ₂ au min. et au max / CO al 13%O ₂ al Mín. y al Máx.	0.059 – 0.019%
CO₂ al Min e al Max / CO ₂ at minimum and maximum / CO ₂ bei Min. und bei Max / CO ₂ au min. et au max / CO ₂ al Mín y al Máx.	3.5% – 9.4%
Massa fumi al Min e al Max / Mass of smoke at minimum and maximum / Abgasmasse bei Min. und bei Max / Masse des fumée au min et au max / Masa humos al mín. y al máx	2.3 – 8.3 g/sec
Tiraggio minimo alla potenza Max / Minimum draught at maximum power / Mindestabzug bei Max. Leistung / Tirage minimal à la puissance max / Tiro mínimo a la potencia Máx.	0,12 mbar – 12 Pa
Tiraggio minimo alla potenza Min / Minimum draught at minimum power / Mindestabzug bei Min. Leistung / Tirage minimal à la puissance min / Tiro mínimo a la potencia Mín.	0,10 mbar – 10 Pa
Capacità serbatoio / Hopper capacity / Fassungsvermögen des Pelletbehälters / Capacité du réservoir de combustible / Capacidad depósito	26 litri
Combustibile / Fuel / Brennstoff / Combustible / Combustible	Ø 6-8 mm. 5/30 mm
Consumo orario / Horly consumption / Stündlicher Verbrauch / Consommation horaire / Consumo horario	Min ~0,6 kg/h* Max~2,3 kg/h*
Autonomia / Runtime between feeds / Betriebsautonomie / Autonomie / Autonomía	Min ~ 28 h* Max. ~ 8 h*
Volume riscaldabile m³ / Heatable volume / Heizbares Raummass / Capacité de chauffe / Volumen que puede calentarse	226/40 – 258/35 – 301/30 *
Ingresso aria di combustione / Combustion air inlet / Einlass Verbrennungsluft / Entrée d'air pour la combustion / Entrada aire para la combustión	Ø 50 mm.
Diametro uscita fumi / Smoke outlet / Rauchgasaustritt / Diamètre sortie de fumées / Diámetro salida humos	Ø 80 mm.
Potenza elettrica nominale max / Max nominal electrical power / Elektrische Nennleistung max. / Puissance électrique nominale max. / Potecia eléctrica max.	290 Watt
Tensione d'alimentazione / Supply voltage / Speisespannung / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación	220 Volt / 50 Hz
Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso	170 Kg

*Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato / Data that may vary depending on the type of pellet used / Die Werte können je nach Art und Größe der verwendeten Pellets schwanken./ Données pouvant varier selon le type et la dimension du pellet utilisé / Datos que pueden variar dependiendo del tipo de las pellas de madera utilizadas